

## ENTREVISTA 08

MUJER DE 30 AÑOS, NIVEL DE ESTUDIOS MEDIO, ADMINISTRATIVA

<fichero = Entrevista Málaga 24 = MA-710M12>  
<formato = archivo digital = MA-710M12.wav>  
<duración = 60'>  
<idioma = español>  
<texto = oral>  
<corpus = ESESUMA/PRESEEA-MA>  
<fecha de grabación = 1999>  
<ciudad = Málaga>

<transcripción = Matilde Vida>  
<fecha de transcripción = 1999>  
<revisión 1 = Antonio Ávila, 2005>  
<revisión 2 = Juan Andrés Villena, 2005>  
<revisión 3 = Juan Andrés Villena, 2007>  
<revisión 3 = Antonio Ávila, 2007>  
<revisión 3 = María de la Cruz Lasarte, 2007>  
<WindowsXP. Word 2003>

<código informante = MA-710M12>  
<nombre informante = Francisca = I>  
<entrevistador = Matilde Vida = E>  
<I = Francisca = 30 años, mujer, instrucción secundaria, administrativa>  
<E = Matilde = 28 años, mujer, instrucción superior, entrevistadora>  
<origen = I, E = Málaga>  
<roles = I, E = conocidas>  
<lugar de grabación = vivienda del entrevistado>  
<interacción = conversación semidirigida>

<planificación = entrevista> <tipo de discurso = diálogo> <campo = no técnico> <tenor = estatus = I, edad = 0, proximidad = I>

<texto>

E.: <ininteligible> / entonces <apelativa> cuéntame tú </apelativa> <vacilación> que<(:)> / <vacilación> <corrección> tú eres de <nombre propio> Málaga </nombre propio> ¿no?.

I.: yo sí <risas = I>.

E.: ¿sí? ¿y dónde<(:)>? <vacilación> <corrección> ¿qué recuerdos tienes de la infancia? / ¿dónde naciste? / ¿a qué colegio fuiste?.

I.: ¡bueno! / nace<(:)>r / ¿¿dónde nací?! / nací<(:)> / <corrección> fue en el <nombre propio> Gálvez </nombre propio> <fático = afirmación = E> / y ¡bueno! / recuerdos la verdad es que tengo muchos ¿no? / ¡bueno! / pues del jardín / de la guardería / de<(:)> / de to<[d]><[o]><[s]> la<[d]><[o]>s / la verdad es que yo siempre he tenido / <corrección> ¡bueno! / como mucha<(:)> <(m:)> capacidad de recuerdo ¿no? / yo a mí / <corrección> ¡bueno! / a lo mejor me preguntas ¡yo qué sé! / cosas

de<(:)> / <corrección> casualmente el chico con el que sale ahora<(:)> <nombre propio> María  
</nombre propio> <cláusula no completa>

E.: (0:39) sí.

I.: ¡bueno! / yo lo conocía / de la guardería.

E.: ¡¿sí?!

I.: y lo he visto / ¡veinticinco años después! <risas = I>.

E.: ¡no me di! <palabra cortada> / y ¿a qué guardería ib <palabra cortada> / <corrección> fuiste tú?.

I.: yo fui a<(:)> <nombre propio> Villa San Ignacio </nombre propio>.

E.: ¿sí? / ya<(:)> <simultáneo> <ininteligible>.

I.: (0:56) ¡bueno! <nombre propio> Villa San Ignacio </nombre propio> es que<(:)> </simultáneo> / existía / no  
aquí en el <nombre propio> Paseo del Limonar </nombre propio> <fático = afirmación = E> / sino e<(:)>n  
/ ¿al la<[d]>o de <nombre propio> Villa Elvira </nombre propio>? // muy cerquita de <nombre propio>  
Villa Elvira </nombre propio> / en <nombre propio> Pedregalejo </nombre propio>.

E.: ¡ah! ¡sí<(:)>! / en <nombre propio> Pedregalejo </nombre propio> ¡claro!.

<silencio>

I.: y aquello era<(:)> / ¡bueno! / una casa <énfasis> ¡enorme enorme enorme! </énfasis> <suspensión  
voluntaria>

E.: ¿era una casa que tenía jardín?.

I.: s<(:)>í.

E.: ¿sí?.

I.: que está<(:)> / enfrente de la playa <nombre propio> Las Acacia<(:)><[s]> </nombre propio> / <(m):>  
casi / ¡vamos! / y hay una papelería enfrente<(:)> <fático = afirmación = E> / da a la carreterilla  
chica y a la<(:)> general <fático = afirmación = E>.

E.: pero las guarderías de entonces <vacilación> <suspensión voluntaria>

I.: (1:31) lo vendieron porque<(:)> / o sea / lo quitaron porque<(:)> / se vendía la casa<(:)> // por  
necesidades ¿no? y<(:)> / ¡bueno! / y entonces ya disminuyó / por decir así / la sociedad o<(:)> /  
y se vinieron aquí // porque ¡claro! ya <nombre propio> Carmen Gómez </nombre propio> / la<(:)>  
<corrección> como vecina / mi madre dijo <estilo directo> ¡bueno! / ¿dónde mando a las niñas?  
</estilo directo> / pues ¿donde mejor? ¿no?.

E.: <ruido = tos = I> ¡claro! / ¡claro! / porque vosotros vivíais por allí cerca <simultáneo> entonces.

I.: (1:58) ¡no! </simultáneo> nosotros vivíamos / aquí de siempre.

E.: ¡ajá!.

<silencio>

I.: siempre hemos vivido aquí en esta<(:)> / <volumen bajo> casa </volumen bajo>.

E.: ¡ah! / pero que tu madre conocía a la dueña de<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: a <nombre propio> Carmen Gómez </nombre propio> / que vive en la<(:)> casa de abajo.

- E.: ¡a<(:)>h! // y<(:)> ¿qué recuerdos? <vacilación> <corrección> ¿tienes algún recuerdo de la guardería? / ¿de <vacilación> los juegos? / <simultáneo> ¿de los compañeros o algún <ininteligible>? <suspensión voluntaria>
- I.: ¡bueno! de<(:)> </simultáneo> compañeros / <expresiva> ¡uf! </expresiva> / de<(:)> / ¡incluso de formas! / de como eran las clases.
- E.: ¿sí? / ¿cómo eran?.
- I.: pues mira / concretamente me acuerdo / de la de<(:)>I <término> baile </término> / que a mí se me metió en la cabeza que yo no quería bailar / ¡no quería!.
- E.: (2:36) ¿por qué?.
- I.: de esas manías que dan de niña // <tipo = narrativo> y recuerdo <énfasis> ¡con horror! </énfasis> la clase / porque no había una sola silla // obviamente ¿no? / era una clase grande para bailar / <fático = afirmación = E> y ¿sabes lo que hacía? / ¡me sentaba en el suelo! <risas = I> <cláusula no completa>
- E.: ¿sí?.
- I.: y decía <estilo directo> yo de aquí no me muevo </estilo directo> <risas = E> </tipo = narrativo>.
- E.: y ¿no bailabas ni nada?.
- I.: <tipo = narrativo> y le dijo<(:)> / <nombre propio> Carmen </nombre propio> a mi madre <estilo directo> ¡mira! / tu hija no quiere bailar / quítala de la clase / ponla en otra cosa </estilo directo> <silencio> <risas = I> </tipo = narrativo>.
- E.: (3:06) y entonces ¿qué elegían? ¿los padres lo? / <corrección> ¿las cosas que? <simultáneo> <ininteligible>.
- I.: ¡bueno! / pues </simultáneo> como había <término> inglés </término> <observación complementaria = -s realizada> / porque ella también sabía mucho inglés por su<(:)> / familia y de todo / pues me metía en <término> inglés </término> / o me quedaba en la clase haciendo la actividad que<(:)> estuviésemos haciendo / anterior o<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: y que<(:)> ¿cómo era la<(:)> / la casa? ¿tú te acuerdas de la guardería cómo era? / ¿me la podrías describir?.
- I.: (3:30) <tipo = descriptivo> ¡bueno! / la casa más o menos era<(:)> / <vacilación> u<(:)>n / la clase esa daba a la carretera<(:)> </tipo = descriptivo> <cláusula no completa>
- E.: a la de <nombre propio> Juan </nombre propio> se <palabra cortada> <interrupción = I>
- I.: <tipo = descriptivo> a la callecita<(:)> / un pa<(:)>r <palabra cortada> perpendicular a <nombre propio> Juan Sebastián Elcano </nombre propio> </tipo = descriptivo>.
- E.: ¡ah! / ¡sí!.
- <silencio>
- I.: <tipo = descriptivo> y<(:)> / luego / tenía muchísimos árboles ¿no? / o<(:)> / en el centro tenía un ti vivo inmenso / del que no me bajaba.
- E.: ¡ah! <risas = E, I>.
- I.: (3:58) y to<(:)>dos los árboles estaban / rodea<[d]>o s con unos alcorques / <fático = afirmación = E> que eran ¡bueno! / como<(:)> si fuera<(:)>n cilindros <cláusula no completa>
- E.: sí.

- I.: y había de cuando en cuando / un huequecito entre uno y otro // eso lo recuerdo como si lo estuviera viendo </tipo = descriptivo>.
- E.: eso era en el jardín.
- I.: en el jardín / ¡bueno! / <tipo = descriptivo> luego tenías pues el típico tío<(:)>vivo / <(e:)> toboganes de todas clases y colores / y en frente casi de lo<(:)><[s]> / <corrección> el tío vivo / estaban la<(:)><[s]> / clases / digamo<(:)><[s]> <vacilación> / de las mesas ¿no?.
- E.: (4:36) sí.
- I.: que era curioso / porque ¡claro! / había que tener siempre echa<[d]>o el pestillo de un lado y de otro / porque / entremedias de cada clase / estaban los servicios </tipo = descriptivo>.
- E.: ¡a<(:)>h! <risas = I> / o sea / ¿como<(:)>? / ¿cómo era? / <ininteligible> estaba la clase.
- I.: había una clase / entonces // en vez de estar la otra pegada <cláusula no completa>
- E.: sí.
- I.: y los servicios de atrás ¿no? // estaba / una clase / los servicios en medio <cláusula no completa>
- E.: (5:02) ¡ajá!.
- I.: y la otra clase <silencio> / con lo cual tú tenías que echar el pestillo interior de la<(:)> clase<(:)> / de la derecha / o de la izquierda / según fueras a<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: a uno / y pero ¿no tenían los servicios <vacilación> una puerta o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: ¡claro! / tenían una puerta / pero es que estaban comunicados entre las dos clases.
- E.: ¡ah! ¡ya! / ¡ya! / ¡ya entiendo! // entonces tú tenías que cerrar el pestillo de una de <simultáneo> las dos clases.
- I.: de la clase<(:)> </simultáneo> anterior / y de la tuya.
- E.: (5:32) ¡a<(:)>h! / <volumen bajo> <énfasis> ¡ya ya ya! </énfasis> </volumen bajo> / ¿y erais muchos niños en el? <suspensión voluntaria>
- I.: éramos / bastantes <silencio> y como detalles / ¡bueno! / el niño este / <énfasis> según yo </énfasis> / era el único niño que había en la clase.
- E.: ¡ah! ¿sí?.
- I.: o por lo menos en mi mesa // cuando / en realidad // era / más cantidad de<(:)> niñas / lo que había / que de niños <risas = I>.
- E.: ¡ajá! / o sea <simultáneo> era <interrupción = I>
- I.: (6:02) <tipo = narrativo> pero yo </simultáneo> siempre me pasaba el día entero hablando de este niño / ¡el día entero! / <estilo directo> porque fulanito ha dicho / porque fulanito ha dicho / porque fulanito ha dicho / porque fulanito ha hecho </estilo directo> // <fático = afirmación = E> <risas = I> o sea // ¡no sé! <simultáneo> yo allí <cláusula no completa>
- E.: <ininteligible> </simultáneo> <interrupción = I>
- I.: me encontraba muy<(:)> / muy a gusto ¿no? / o ¡bueno! / pue<(:)><[s]> / en realidad también iban todos los niños de aquí // todos los que había estado jugando con ellos / pues hasta lo<(:)><[s]> tres años // <fático = afirmación = E> en vez de seguir jugando aquí / nos íbamos allí </tipo = narrativo>.

- E.: (6:32) o sea / que eran todos amigos tuyos.
- I.: éramos todos / pues eso / vecinos amigos // que también dices / <estilo directo> pues el ambiente es distinto </estilo directo> / es mucho más<(:)><[s]> / distendido mucho más <suspensión voluntaria>
- E.: ¡sí! / que no es meterte en una clase / donde no conoces <simultáneo> a nadie.
- I.: directamente </simultáneo> en un colegio ya<(:)> / ¡así! grande // decir <estilo directo> ¡oye! // que es que estamos ya cuarenta en la clase / en vez de </estilo directo> / ¡yo qué sé! / pues está<(:)>n / no te puedo decir números ¿no? / ¡yo qué sé! / pero quince o veinte // que ¡bueno! / pues haces grupito<(:)><[s]> / <fático = afirmación = E> y cada día / pues tienes una<(:)> actividad distinta <suspensión voluntaria>
- E.: (7:09) y al chico este que sale con tu hermana / ¿no lo habías vuelto a ver?.
- I.: no lo volví a ver // ¡no! / porque ¡claro! / yo fui a un colegio de monjas / y él fue a un colegio de curas / <fático = afirmación = E> el vivía<(:)> / <corrección> y eso que él vivía muy cerca del colegio donde yo iba / <fático = afirmación = E> vivía casi al lado / pero de eso que ¡bueno! / los horarios de los autobuses no coinciden / no lo volví a ver.
- E.: (7:32) ¿y a qué colegio fuiste tú?.
- I.: yo fui a <nombre propio> La Asunción </nombre propio> / en <nombre propio> Pedregalejo </nombre propio> / a<(:)>l / <corrección> ¿sabes dónde está?.
- E.: ¿a qué altura está? / me parece que fui una vez <simultáneo> pero no <interrupción = I>
- I.: en <nombre propio> Manuel </simultáneo> de Palacio<(:)> </nombre propio> / o sea / está<(:)> // como<(:)> // a<(:)> <vacilación> unos ochocientos o novecientos metros de la carretera general.
- <silencio>
- E.: ¡sí! ¡es verdad! / que no está muy / muy arriba <simultáneo> tampoco / <ininteligible>.
- I.: (7:59) no / está<(:)> </simultáneo> bastante / lo suficiente lejos como para cuando vas corriendo <risas = I> <suspensión voluntaria>
- E.: y ¿cuál era tu asignatura favorita en el colegio? o ¿qué<(:)> te gustaba más hacer allí?.
- I.: ¡bueno! / en el colegio la verdad es que <expresiva> ¡uf! </expresiva> / yo me llevé bien con casi todos los profesores / con casi todos los compañeros / y ¡bueno! / tenía asignaturas que me costaba<(:)>n más // a pesar de que ahora estoy todo el día haciendo manualidades / <volumen bajo> era de las cosas que peor se me daban </volumen bajo>.
- E.: ¿sí?.
- I.: (8:30) de las cosas que peor.
- E.: ¿tú haces manualidades?.
- <silencio>
- I.: yo hago muchas cosas de manualidades / <vacilación> habrás visto más de una y dos / de las que hace mi madre ¿no?.
- E.: <(m:)> / yo he visto / <corrección> en mi casa hay u<(:)>n / <corrección> una me parece que la hiciste tú / en mi casa no / en casa de mis padres / ¿puede ser una cosa de ese tipo?.
- I.: <(m:)>.

- E.: ¿cómo se llama eso?.
- I.: <campo = técnico> ¿<término> frisos </término> de esos o<(:)>? / pues entonces sí / ese lo hice yo<(:)> <suspensión voluntaria> <campo = técnico>
- E.: y eso tiene que ser muy difícil ¿no?.
- I.: <campo = técnico> ¡bueno! / eso / vamos a ver / tiene unas bases de pintura<(:)> / y luego se va dando / por ejemplo / <simultáneo> ese de ahí es de <término> pan de oro </término> </campo = técnico>.
- E.: (9:03) ¿<ininteligible> lo haces tú? </simultáneo>.
- I.: ¡no! / yo lo compro ya e<(:)>! / <corrección>/ la figura<(:)> / por decir así<(:)> / la compro <cláusula no completa>
- E.: la compras hecha ¿no? / ¡ajá!.
- I.: <tipo = expositivo> <campo = técnico> y entonces ya<(:)> / lo que hago es eso / darle / por ejemplo eso está hecho con <término> pan de oro </término> / <fático = afirmación = E> / entonces / hay que darle una base de<(:)> / de una pintura que se llama <término> rojo inglés </término> / luego hay que esperar a que eso se seque / hay que darle u<(:)>n // como una especie de pegamento o<(:)> / y luego con mucho cuidadito <fático = afirmación = E> / hay que los / <corrección> como si fueran <ruido = carraspeo = E> los papeles de esos muy finitos / o sea / como los que envuelven los caramelos </campo = técnico> </tipo = expositivo> <cláusula no completa>
- E.: (9:39) sí.
- I.: pero<(:)> / como cuatro o cinco veces más fino <fático = afirmación = E> / que son esos como dora<[d]>itos <suspensión voluntaria>
- E.: sí.
- I.: pero cuatro o cinco veces más fino / que hasta la respiración los vuela <risas = I>.
- E.: ¿sí? / o sea que son <énfasis> ¡finos finos! </énfasis>.
- I.: hay que irlo poniendo con mucho cuida<[d]>o de que no haga arrugas.
- E.: ¡ah! / o sea <interrupción = I>
- I.: (9:57) y luego se envejece<(:)> / y se le da<(:)>n <vacilación> unos polvitos pa<[r]><[a]> que quede má<(:)><[s]> <vacilación> // como haciendo más antiguo.
- E.: ¡a<(:)>h! / o sea eso lo que lleva / <corrección> ¡está como forrado en papel!.
- I.: <campo = técnico> sí / como si fuera una especie de papel / luego si quieres / creo que tengo por allí de<(:)> / de que / <corrección> como estoy to<[d]><[o]> <[e]>! día haciendo cosillas de esas // y ¡bueno! / y ahora le he hecho / a amigos que se han casa<[d]>o / les he hecho misterios.
- E.: ¿sí?.
- I.: y se los he <término> policroma<[d]>o </término> y envejecido.
- E.: y / pero para <término> policromarlos </término> ¿qué haces? / <vacilación> ¿lo pintas o también lo forras <simultáneo> en papel?.
- I.: (10:30) no / le doy </simultáneo> el papel ese / y entonces le doy / u<(:)>n <término> policroma<[d]>o </término> <fático = afirmación = E> / y con un trapito al la<[d]>o voy sacando donde me

interesa<(:)> / por ejemplo / aquí en la zona esta del <ininteligible> / a lo mejor me interesa que salga más el oro <cláusula no completa>

E.: ¡ajá!

I.: pues / le quito un poco de pintura / o me interesa que<(:)> / el pliegue este de aquí de la manga <cláusula no completa>

E.: sí.

I.: pues por aquí le quede la pintura / pero esta parte de aquí le quede más con oro.

E.: ¡ajá!

I.: (10:55) para que se vea<(:)> / o un poquito más difumina<[d]>o / o<(:)> de una manera o<(:)> ¿no? / según te va interesando vas sacando<(:)> / <vacilación> el brillo / por un sitio o por otro.

E.: <fático = afirmación = E> pero eso ¿cómo lo pintas? ¿con un pincel o<(:)>? </campo = técnico> <suspensión voluntaria>

I.: sí / con un pincel va<(:)><[s]> dando<(:)> / esa segunda pintura encima / y vas haciéndolo ¿no?.

E.: y ¿como cuánto tiempo tardas en hacer u<(:)>n / un <término> friso </término> de esos <simultáneo> por ejemplo?.

I.: pues un <término> friso </término> </simultáneo> de eso<(:)><[s]> / pues lo puedo hace<(:)>r // entre el seca<[d]>o de la pintura originaria / lo que es e<(:)>l dora<[d]>o <cláusula no completa>

E.: (11:30) sí.

I.: en un rato.

E.: ¿sí? / pero después tienes que se <palabra cortada> <interrupción = I>

I.: o sea / lo que es <(m.)> / digamos / envolverle el papel <cláusula no completa>

E.: sí.

I.: desde<(:)> / pues puede que tarde tres cuartos de hora<(:)> / quizá un poco menos / un poco má<(:)><[s]> / ¡pero vamos! / dependiendo de la cantidad de arrugas que tenga e<(:)>l <suspensión voluntaria>

E.: ¡claro! / porque eso lleva como unas arruguitas ¿no? / <simultáneo> ya <suspensión voluntaria>

I.: (11:55) sí </simultáneo> / y por ejemplo<(:)> ahí / en ese / ha habido pedacitos que me he deja<[d]>o <(m.)> por darle e<(:)>l oro / pa<[r]><[a]> que parezca como más antiguo <fático = admiración = E> / o sea ves que este cuadro de aquí por ejemplo <cláusula no completa>

E.: sí.

I.: no está hecho / es a<(:)>n <palabra cortada> <corrección> originario de la casa.

E.: ¡ajá!

I.: tiene como pedazos por ahí / que no está todo <énfasis> ¡entero entero entero! </énfasis> dora<[d]>o ¿no?

E.: sí.

I.: <campo = técnico> no<(:)> / es como si fuera la película entera / pues he intenta<[d]>o hacerlo un poco como si fuera<(:)> / así con / como con <término> craquela<[d]>o </término> ¿no? o<(:)>

/ pa<[r]><[a]> que no digan <estilo directo> <expresiva> ¡uf! </expresiva> eso parece <término> purpurina </término> </estilo directo> <fático = admiración = E> / que más de uno y dos dicen <estilo directo> ¡ah! / esa purpurina la das en un minutillo ¿no? </estilo directo> </campo = técnico>.

E.: (12:28) <énfasis> ¡ya ya ya ya! </énfasis> / o sea<(:)> / intentas buscar e<(:)>1 / el efecto envejecido ese / ¿y qué más cosas haces / de manualidades? ¿misterios? <suspensión voluntaria>

I.: misterios / cosas de madera // pues <suspensión voluntaria>

E.: ¿cómo la trabajas?.

I.: por ejemplo / ese marco de fotos lo ha hecho mi madre / pero yo tengo uno muy similar.

E.: <fático = afirmación = E> / ¿eso todo lo haces tú?.

I.: <campo = técnico> que también como me traigo el marco y ya<(:)> / lo que hago es luego darle los tintes / los barnices correspondientes <fático = afirmación = E> // (13:00) y<(:)> / y es una cosa / ¡pues sí! / laboriosa // pero<(:)> <(m:)> / ciertamente muy relajante // luego también este verano he pinta<[d]>o / <énfasis> ¡pero muchos! </énfasis> abanicos </campo = técnico>.

E.: ¡ah! ¿abanicos pintas?.

I.: me he pinta<[d]>o también una<(:)><[s]> alpargatas y una camiseta / ¡en fin! / un poquito de<(:)> <suspensión voluntaria>

E.: pero para eso tienes que dibujar entonces / ¿qué tipo de<(:)> pintura? <interrupción = I>

I.: (13:28) no / </campo = técnico> yo por ejemplo el dibujo / las manualidades he conseguido que se me den / el dibujo no / entonces es / o con plantilla <cláusula no completa>

E.: ¡ajá!.

I.: de estas de<(:)> <término> estarcido<(:)> </término> <cláusula no completa>

E.: sí.

I.: o<(:)> // si no co<(:)>n <término> calco </término> / o sea calcando un dibujo / y a partir de calcar el dibujo ya darle yo la sombra y<(:)> / y todo ¿no? / pero ya no es decir / me tengo que inventar el dibujo y da<(:)>r / <corrección> ponerme a dibujar yo </campo = técnico>.

E.: ¡ajá! / pero los colores sí los <simultáneo> <corrección> te lo<(:)><[s]> <suspensión voluntaria>

I.: (14:00) <tipo = expositivo> <campo = técnico> bueno </simultáneo> los colores sí / pero los colores un poco<(:)> / sobre la marcha ¿no? / o<(:)> los pongo y / por ejemplo en la tela no se pueden corregir <fático = afirmación = E> // pero si no me gusta un colo<(:)>r sobre una madera o sobre u<(:)>n / <corrección> se quita con cierta facilidad<(:)>d // <vacilación> o<(:)> si no / <estilo directo> ¡mira! pues mamá <(m:)> / ¿por qué no me orienta<(:)><[s]>? / ¿te parece eso? ¿y le pongo este color / este y este? / (14:30) ¿ves más o menos a juego los tonos o va a quedar como muy<(:)>? </estilo directo> / y la profesora dice / o mi madre me dice <estilo directo> ¡ay! / ¡pues mira! / yo en vez de ese rojo que me estás diciendo / le pondría este<(:)> otro / y en vez de ese verde / le pondría un amarillo </estilo directo> / <fático = afirmación = E> suponiendo.

E.: sí.

I.: <estilo directo> ¡pues mira! pues ¡qué idea más buena! ¿no? </estilo directo> / o<(:)> / lo mismo / o yo le digo a mi madre <estilo directo> mira pues con ese color que estás poniendo no me gusta ¿por qué no intentas hacerlo de esta otra manera? </estilo directo> </campo = técnico> </tipo = expositivo>.

E.: (15:00) ¡ah! / os aconsejáis mutuamente ¿no? <risas = E>.

- I.: a veces decimos / <estilo directo> pues me dejas porque a mí me gusta con eso ¿no? </estilo directo> pero otras veces sí e<(:)><[s]> / con el buen consejo <risas = I, E>.
- E.: ¿y dónde aprendiste a hacer / las manualidades?.
- I.: yo sigo yendo a u<(:)>n taller / po<(:)>r cerca del colegio.
- E.: ¿de <nombre propio> La Asunción </nombre propio>? / ¿hay allí u<(:)>n? <interrupción = I>
- I.: está / mira / sabes donde están los <nombre propio> Ángeles Custodios </nombre propio> ¿no?.
- E.: pues no / ¡no sé! / yo es que la verdad es que <nombre propio> Pedregalejo </nombre propio> / quitando <nombre propio> Juan Sebastián Elcano </nombre propio> y / poco más no // no conozco mucho.
- I.: (15:34) vamos a ver.
- <silencio>
- E.: pero más o menos el <nombre propio> Colegio de la Asunción </nombre propio> / ¿por ahí cerca?.
- I.: ¡sí! / más abajo de<(:)> / <corrección> pero en esa zona de<(:)>l <nombre propio> Colegio de la Asunción </nombre propio>.
- E.: yo no sabía que por allí había un taller.
- I.: además es que / curiosamente / <(m:)> mi padre conocía a esta señora de<(:)> jovencillo.
- E.: ¡ah! ¿sí? / pero ¿qué es? <(e:)> ¿priva? <palabra cortada> / ¿es un centro privado?.
- I.: sí / ¡bueno<(:)>! / <sic> es unas clase<(:)><[s]> </sic>/ de estas particulares / un taller particular ¿no?.
- E.: (16:04) ¡ah! ¡muy bien! / y<(:)> ¿te enseñan todas estas técnicas?.
- I.: <campo = técnico> de todo / de todo de todo / pos eso / ya te digo / que sobre madera<(:)> / que dar <término> muñequilla<(:)> </término> / <(e:)> / oro<(:)> <(m:)> / plata también se enseña // estaño / lo que pasa que ¡bueno! / que el estaño yo no lo he llegado a hacer todavía ¿no? / pero<(:)> también está ahí // (16:33) siempre hay cosas que te gustan más / y luego terminas haciendo una cosa más que<(:)> otra / porque se te da mejor / porque te gusta más / porque es tu tipo de<(:)> </campo = técnico> <suspensión voluntaria>
- E.: ¿y va mucha gente a ese centro?.
- I.: sí / la verdad es que va bastante<(:)> / porque yo creo que tiene todos los días clase.
- E.: ¡está muy bien! ¿no?.
- I.: y además son grupos que están bien / somos siete ocho.
- E.: ¡ah! / que no sois muchos ¿no?.
- I.: no / tampoco mucho más estaríamos cómodas.
- E.: (17:00) ¡por eso! / que es mejor en grupillos reducidos ¿no? / ¡ay! ¡qué interesante! ¿no? // y en madera / aparte de marcos de fotos ¿que<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: pues mira / por ejemplo me<(:)> / hice<(:)> la mesita de noche / que la tengo a medio terminar.

- E.: ¿la tuya? / ¿una mesilla de noche? / ¿sí? o sea / ¿hacen muebles?.
- I.: **<campo = técnico>** también también / o sea / reparación de<(:)> muebles // y luego tengo por ahí / ¡pues mira! u<(:)>n <vacilación>/ una cosa de estas pa<[r]><[a]> papellera / pero que las ponemos como<(:)> macetero (17:32) // <fático = afirmación = E> imitando con dibujos / como si fuera <término> marquetería <término> / o<(:)> / con dibujos de flores / ¡en fin! / con mucha<(:)> **</campo = técnico>** <cláusula no completa>
- E.: ¡qué bien! ¿no?.
- I.: **<campo = técnico>** con mucha variedad de<(:)> dibujo<(:)><[s]> / o<(:)> lisos en un momento da<[d]>o // dibujos como austriacos <suspensión voluntaria>
- E.: ¿el <término> dibujo austriaco <término> cómo es?.
- I.: (17:54) esos que son como<(:)> <vacilación> / <corrección> vamos a ver / esos muñequitos <(m:)> / que van así a lo mejor como bailando / los típicos esos / ¿no has visto la<(:)> / las cosas estas de <nombre propio> <extranjero> Innsbruck </extranjero> </nombre propio> <observación complementaria = I> pronuncia [is'βru] / por ejemplo<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: ¡ah! / <énfasis> ¡sí sí sí! </énfasis>.
- I.: o esos / tipo así de<(:)> / que son así como planos.
- E.: ¿qué colores llevan? / son <interrupción = I>
- I.: sobre todo verdes / burdeos / rojos / colores así muy llamativos **</campo = técnico>**.
- E.: <fático = afirmación = E> / que son como para la nieve ¿no? / o algo de eso / <volumen bajo> ¡<énfasis> ya ya ya ya! </énfasis>! </volumen bajo> / y mue <palabra cortada> / <corrección> y ¿qué tipo de madera trabajas? ¿con qué tipo de madera? ¿da igual el tipo de madera o<(:)>? <interrupción = I>
- I.: (18:32) **<tipo = argumentativo>** depende porque<(:)> / ¡hombre! / depende del tipo de madera que uses / es mejor o peor ¿no? / pero yo llego a hacer cosas en chapón.
- E.: ¿sí?.
- I.: porque tampoco muchas veces te compensa<(:)> el precio / dices <estilo directo> ¡bueno! / esto pa<[r]><[a]> que es pa<[r]><[a]> una<(:)> / <corrección> simple paraguero o pa<[r]><[a]> un simple<(:)> revisterillo que me voy a hacer yo pa<(:)><[r]><[a]> mi cuarto / o pa<[r]><[a]> eso / ¡bueno! / pues si se estropea / pues qué le voy a hacer ¿no? <risas = E> / e<(:)>! que el tiempo que me dure <estilo directo> (19:04) / o sea si es pa<[r]><[a]> un regalo así má<(:)><[s]> / <corrección> pues dices <estilo directo> <expresiva> ¡jo<[d]><[e]><[r]>! </expresiva> / busco una madera así má<(:)>s <vacilación> más buena <estilo directo> / pero muchas veces dices <estilo directo> ¡oye! / ¡que es lo primero que voy a hacer! / ¡que no he hecho nunca nada! / ¡pues voy a coger lo más corriente! <estilo directo>.
- E.: ¡ajá!.
- <silencio>
- I.: yo por ejemplo / me acuerdo los primeros abanicos que<(:)> pinté / los pintaban e<(:)>n abanicos de veinte duros / y me decían <estilo directo> ¡ay qué pena! <estilo directo> digo <estilo directo> es que / como no sé si lo voy a estropear <estilo directo> / se estropea un abanico de veinte duros o de trescientas pesetas ¡vale! / pero si me compro un abanico de mil <risas = I> / y lo estropeo **</tipo = argumentativo>** <suspensión voluntaria>
- E.: (19:37) ¡claro! / entonces ¿qué los compras? pero<(:)> / ¿en una tienda de manualidades? ¿o e<(:)>n? <simultáneo> <ininteligible>.

- I.: los abanicos </simultáneo> / ya los voy comprando un poquillo mejores / porque compensa.
- E.: ¡ya ves! / si se te da bien / por lo visto eres una artista / ya veo que <simultáneo> eres una <interrupción = I>
- I.: (19:56) <tipo = argumentativo> compensan </simultáneo> ¿sabes? / e<(:)>I comprarlos un poquito mejores / que los de trescientas pesetas se te van e<(:)>n // en na<[d]>a de tiempo / yo esos los compraba a la entrada de <nombre propio> Calle Nueva </nombre propio> / en un quiosquillo que pone<(:)>n / de estos ambulantes // o en <nombre propio> El Chollo </nombre propio> </tipo = argumentativo>.
- E.: ¡ah! / en los veinte duros mismo los compras / ¿qué los compras? ¿blancos y los pintas después?.
- I.: blancos de madera<(:)> / <(m.:)> de<(:)> / <tipo = argumentativo> si a lo mejor sé que es una persona<(:)> / ¡yo qué sé! / a lo mejor le voy a regalar a una amiga / que sé que le gusta mucho el verde o el rojo / digo <estilo directo> ¡bueno! / pues sobre un abanico rojo me invento un n dibujo ¿no? / o un tipo de<(:)> </estilo directo> </tipo = argumentativo> <suspensión voluntaria>
- E.: (20:35) ¡ah! / <volumen bajo> <énfasis> ¡ya ya ya! </énfasis> </volumen bajo> ¡qué artista! ¿no? / ¡qué barbaridad!.
- I.: pues ya te digo que de ser una<(:)> / que no se me daba / <corrección> también te digo una cosa / que no se me daba / <énfasis> ¡seguro! </énfasis> que porque no es lo mismo enseñar a ocho / que enseñar a cuarenta <silencio> o a cincuenta.
- E.: ¡claro! / que erais muchos en el colegio / muchos por clase <suspensión voluntaria>
- I.: (21:00) en la clase sí éramo<(:)><[s]> / mínimo cuarenta.
- E.: <fático = afirmación = E> / y ¿qué tipos de trabajos <observación complementaria = -s realizada> hacíais e<(:)>n / en la clase?.
- I.: en la clase de<(:)>I colegio / pues <observación complementaria = -s realizada> / hacíamos / pue<(:)><[s]> labo<(:)>r / o por ejemplo hacíamos también cosas de <término> modelaje </término> // <(m.:)> <suspensión voluntaria>
- E.: ¿<término> modelaje </término>?.
- I.: sí<(:)> <simultáneo> lo que pasa <cláusula no completa>
- E.: difícil ¿no? </simultáneo>.
- I.: <campo = técnico> que el <término> modelaje </término> a mí se me daba fatal / y luego la segueta <expresiva> ¡oh! </expresiva> / ¡qué terrible! </campo = técnico>.
- E.: (21:31) eso lo hacía yo / se me daba fatal <risas = E, I> / ¿y qué modelábais? ¿arcilla o barro o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: arcilla / yo por ejemplo me llegué a hacer / como tontería<(:)> / de estos collares haciendo<(:)> / como con arcilla <suspensión voluntaria>
- E.: ¿sí? / ¿collares?.
- <silencio>
- I.: y la profesora me lo<(:)><[s]> engarzaba ¿no? / pa<[r]><[a]> que pudiera meter e<(:)>I / de ese<(:)> / cuando estaba seco<(:)> / ¡pero vamos! / de forma que fuese suficiente pa<[r]><[a]> que no se partiera luego // (22:03) hacíamos muchas cosas ¡vamos! / había profesores que decían <estilo indirecto> que<(:)> / nos limitaban demasia<[d]>o a las labor <palabra cortada> / <corrección> a la labor de<(:)> </estilo indirecto> <interrupción = E> <cláusula no completa>

- E.: costura.
- I.: de costura<(:)> / pero decían <estilo directo> ¡bueno! costura<(:)> / si fuera costura como enseñaros a<(:)> coser una falda / <sic> o ojales </sic> o historias de esas / pero lo que os limitamos es a que<(:)> / cojáis un <término> bastidor </término> y os pongáis a </estilo directo> <suspensión voluntaria>
- <silencio>
- E.: (22:27) ¡ah! / o sea que bordábais <observación complementaria = -s realizada> / o<(:)> <suspensión voluntaria>
- I.: sí ¡bueno! / más o menos / pero yo por lo menos siempre eran cosita<(:)><[s]> sencillas / un cuadra<[d]>ito / u<(:)>n / <corrección> cosas que fueran geométricas / pa<[r]><[a]> que <sic> fueran menos difícil </sic>.
- E.: <fático = afirmación = E> <ininteligible> / y ¿qué hacíais? / ¿manteles <observación complementaria = -s realizada> o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: mantelito<(:)><[s]> // yo hice una bolsita<(:)> / pa<[r]><[a]> meter la<(:)> / la labor / ¡pero vamos! / que tenía el dibujo calca<[d]>o / y entonces le fui dando lo<(:)><[s]> esos por dentro <suspensión voluntaria>
- E.: (23:00) ¿lo ibas cosiendo o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: sí // iba cosiendo / por ejemplo si tenías un gorrito / iba<(:)> rellenando el gorrito de<(:)>l / <corrección> pues del color que hubieses cogido de hilo / <fático = afirmación = E> o el trajecito.
- E.: ¡ah! <volumen bajo> <énfasis> ¡ya ya ya! </énfasis> </volumen bajo> y ¿qué otras asignaturas tenías / que te gustasen?.
- I.: <tipo = narrativo> ¡bueno! / luego yo por ejemplo / las <término> matemáticas </término> pues me gustaban / o sea / me costaban pero me gustaban / a mí en general / es que como<(:)> // ¡no sé! / yo creo que normalmente / cuando un niño<(:)> estudia / le puede costar más o menos // (23:32) pero no llega a tomarle digamos manía nunca a la<(:)>s asignaturas ¿no? / a mí el <término> inglés </término> me gustaba mucho / ¡me costaba! / pero me gustaba <fático = afirmación = E> <silencio> <(m:)> las <término> ciencias </término> me gustaba<(:)>n / yo creo que más que<(:)> / <corrección> o sea las <término> ciencias </término> / por ejemplo las <término> naturales </término> / y la <término> química </término> me gustaba / la <término> física </término> no <risas = I, E> / lo reconozco <risas = E> // la <término> física </término> reconozco que no me gustaba / la <término> química </término> sí </tipo = narrativo>.
- <silencio>
- E.: (24:03) ¿y desde siempre habéis vivido aquí e<(:)>n / en esta casa?.
- I.: en esta casa / de siempre.
- E.: y en las vacaciones ¿habéis estado aquí o ibais a<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: <tipo = narrativo> mira / en vacaciones pues éramos un poco<(:)> / <(m:)> desigual ¿no? / porque siempre intentábamos / ¡no sé! / como a final de<(:)> curso o una cosa así / ¡rmos pues dos o tres <expresiva> diítas </expresiva> / a lo mejor a<(:)> <nombre propio> Madrid </nombre propio> / a casa de mis tíos / (24:32) pero eso eran las vacaciones // luego normalmente las vacaciones eran en <nombre propio> Málaga </nombre propio> / porque casi toda la familia de mi padre venía / entonces decía <estilo directo> ¿me voy a ir yo? / ¿a dónde? ¡si vienen todos aquí! </estilo directo> / ¡y es más! / cuando algún verano he decidido irme yo<(:)> últimamente a algún sitio // pues porque yo ahora estoy metida mucho en el <nombre propio> Centro Javier </nombre propio> ¿no? / por ejemplo </tipo = narrativo>.
- E.: ¡ah! ¿sí?.

I.: (24:57) <tipo = narrativo> pues decía <estilo directo> ¡uy! es que me voy a unas convivencias con la gente del <nombre propio> Centro Javier </nombre propio> o con la gente de mi grupo </estilo directo> / <estilo directo> ¡¿qué?! / ¡qué bonito está! / ahora que llega la semana santa y que venimos todos / tú te vas </estilo directo> <silencio> ¡pues mira! / tú vienes / ¡pero es que yo estoy aquí to<[d]><[o]> <[e]>! año! <tipo = narrativo>.

E.: ¡claro! / ¡lógico! / no te vas a quedar aquí encerra<[d]><[a]> todo el año.

I.: ¡yo estoy aquí to<[d]><[o]> <[e]>! año!.

E.: ¿y dónde os vais de convivencia con el <nombre propio> Centro Javier </nombre propio>?.

I.: pues mira<(:)> / por ejemplo el año pasa<[d]>o / estuve en el seminario / me fui en semana santa al seminario.

E.: ¿al de aquí? / ¿al de <nombre propio> Málaga </nombre propio>?.

I.: (25:32) allí al <expresiva> la<[d]>ito </expresiva> <risas = I>.

E.: ¡qué bonito es! ¿eh?.

I.: lo malo es el frío <cláusula no completa>

E.: <simultáneo> ¿sí?

I.: que hace </simultáneo> allí tan terrible / porque allí <vacilación> allí ¡todo es corriente! ¿eh?.

E.: ¿sí?.

I.: es un <expresiva> corrientín </expresiva> / ¡increíble! / pero ¡vamos! // ¡como no vas a<(:)> a presumir de calor ni de frío! <risas = I> / y luego por ejemplo este año pues nos hemos ido de convivencia a las <nombre propio> Alpujarras </nombre propio>.

<silencio>

E.: (26:01) <vacilación> ¿en qué os habéis ido? ¿ahora en la nieve o<(:)>? <suspensión voluntaria>

I.: nos fuimo<(:)><[s]> en el puente de la <nombre propio> Inmaculada </nombre propio> <risas = I>.

E.: y ¿qué tal? / ¿mucho frío?.

I.: mucho / ¡bueno! en la casa / como anécdota / estábamos normalmente / todo el día / en la cocina.

E.: ¿por qué<(:)>?.

I.: porque en la cocina es donde está la chimenea <risas = I, E> / pega<[d]>ita al fogón / donde cocinábamos / estaba la chimenea.

E.: (26:33) ¿qué era? ¿una casa de esa<(:)><[s]>? <suspensión voluntaria>

I.: de esas rurales.

E.: ¡a<(:)>h! // ¿en qué consisten las convivencias del <nombre propio> Centro Javier </nombre propio>?

I.: pues es un poco<(:)> / e<(:)>n / ¡no sé! / como<(:)> en orientación de<(:)> / lo que quieres hacer durante<(:)> / a lo largo del curso / durante el curso / plantearte objetivos <(m:> / de cómo<(:)> <interrupción = E>

E.: ¿a qué se dedica el <nombre propio> Centro Javier </nombre propio>? porque yo he oído hablar mucho de él / <simultáneo> pero <cláusula no completa>

- I.: sí </simultáneo>.
- E.: pero nunca he estado metida.
- I.: (27:00) pues en realidad es / ¡bueno! / como un grupo de esto<(:)><[s]> / cristianos / si ¿has oído hablar de las <término> comunidades marianas </término>?.
- E.: no / del <nombre propio> Centro Javier </nombre propio> sí / de las <término> comunidades marianas </término> no.
- I.: <tipo = expositivo> <campo = técnico> pues / es que desemboca / <corrección> e<(:)>l <nombre propio> Centro Javier </nombre propio> / <(m:)> originariamente vino de las <término> comunidad<(:)><[s]> marianas </término> / entonces lo que se lleva es el estilo de vida<(:)> / se intenta ¿no? / llevar un estilo de vida sencillo<(:)> <(m:)> / con la<(:)> <término> espiritualidad </término> de <nombre propio> San Ignacio </nombre propio> (27:31) / y entonces ¡pues bueno! / no es que siempre se haga y que<(:)> / si no te pongan un puñal en el pecho y te<(:)> / te tengas que ir / pero se supone / ¡bueno! / pues que también hay que hace<(:)>r / pues los ejercicios de <nombre propio> San Ignacio </nombre propio> / <vacilación> e<(:)>n / en menor o<(:)> <vacilación> / <corrección> en mayor o menor medida / pues muchas veces ¡hija! / te coinciden con épocas de trabajo y dices <estilo directo> ¿y cómo lo hago? </estilo directo> </tipo = expositivo>.
- E.: pero ¿qué tipo de ejercicio tienes que hacer? ¿qué<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: los <término> ejercicios espirituales </término>.
- E.: ¡ah! / ¡ya! ¡sí! / y ¿son <vacilación> / muy frecuentes?.
- I.: (28:01) bueno / normalmente se<(:)> ofertan / <(m:)> todos los años <fático = afirmación = E> <silencio> y so<(:)>n / pues ocho días / de<(:)> <término> retiro </término> <fático = interrogación = E> // en silencio <risas = I>.
- E.: ¿en silencio?.
- I.: que ¡bueno! / tiene<(:)>s / me parece que es veinte minutos / o<(:)> una cosa así / para<(:)> hablar con tu<(:)> <término> directo<(:)>r espiritual </término> ¿no? // y decirle <estilo directo> pues ¡mira! ¡oye! / que es que hoy no me he entera<[d]>o de na<[d]><[a]> / ¡no sé cómo coger los textos! / ¡no sé por dónde tirar! / ¡no sé por donde<(:)>! </estilo directo> <suspensión voluntaria>
- E.: (28:33) pero ¿qué es lo que tienes que hacer? ¿leer textos <observación complementaria = -s realizada> o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: y<(:)> hacer oración sobre ello<(:)>s // y<(:)> </campo = técnico> <suspensión voluntaria>
- E.: entonces tú te vas allí y ¿qué es lo primero que haces? / <vacilación> los <término> retiros </término> ¿dónde son? ¿en el seminario?.
- I.: <tipo = expositivo> ¡bueno! / depende / en el seminario<(:)> / o<(:)> incluso a veces son fuera de <nombre propio> Málaga </nombre propio> <fático = afirmación = E> / porque<(:)> se hacen a nivel de toda <nombre propio> Andalucía </nombre propio> / de<(:)> / digamos de todos los centros / que tienen los <término> jesuitas </término> en <nombre propio> Andalucía </nombre propio> / (29:00) y entonces pues se dice <estilo directo> pues ¡muy bien! / en <nombre propio> Málaga </nombre propio> se han hecho / ¿cuántos años seguidos? </estilo directo> / por poner u<(:)>n / <corrección> <estilo directo> pues ¡mira! / este año<(:)> / aunque sea en el mes de agosto / toca en <nombre propio> Córdoba </nombre propio> / o toca e<(:)>n <nombre propio> Sevilla </nombre propio> o toca e<(:)>n </estilo directo> / imagínate lo que puede ser </tipo = expositivo> <interrupción = E>
- E.: pero ¿no tienen eso en cuenta? / pero ¿que es siempre? ¿en el mes de agosto?.
- I.: suelen ser en el mes de agosto.

- E.: ¡qué horror! / ¿y te has tenido que ir en el mes de agosto a <nombre propio> Córdoba </nombre propio>?.
- I.: (29:26) ¡no! / <risas = E, I> ¡no! porque la verdad / <tipo = narrativo> que yo hasta ahora cuando los he hecho / he teni<[d]>o también la suerte que se han hecho e<(:)>n / en el mes de diciembre / noviembre / y entonces pue<(:)>s <vacilación> / también he<(:)> / he intenta<[d]>o cogerlo / <corrección> ¡bueno! / me acuerdo un año / que fueron en <nombre propio> Málaga </nombre propio> // al la<[d]>o del aeropuerto // en una casa que hay / muy<(:)> acogedora y muy<(:)> bonita / ¡pero mira! / un año que fueron los <énfasis> seis días </énfasis> que estuve allí / ¡un terral de estos de no bajar de cuarenta grados! </tipo = narrativo>.
- E.: <volumen bajo> ¿sí? </volumen bajo> <silencio> ¡dios mío!.
- I.: (30:05) <tipo = narrativo> que de las bermudas y las camisetas no salías <risas = I> / y mi madre <estilo directo> ¡llévate un pantalón largo! / que pa<[r]><[a]> ir a una <término> casa de ejercicios </término> / debes de ir con pantalones largos </estilo directo> / y yo <estilo directo> <énfasis> ¡sí sí<(:)>! </énfasis> <risas = I> ¡la llevas clara! </estilo directo> </tipo = narrativo>
- E.: ¡qué bárbaro! / y entonces ¿qué hacéis? / ¿llegáis allí y<(:)> ya os calláis o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: <campo = técnico> y entonces / ¡pues bueno! / primero es un poquito orientativo / de si hay gente que no conoces / porque viene de fuera / un medio de presentación / (30:31) hasta que llega la hora de la cena o<(:)> / porque normalmente se suelen hace<(:)>r así ¿no? / y luego pues ya empiezas en pla<(:)>n </campo = técnico> <suspensión voluntaria>
- E.: en la cena sí se habla.
- I.: en la cena de esa noche / sí.
- E.: ¡ah! <simultáneo> en las demás no.
- I.: en la de esa noche </simultáneo> / al día siguiente / ya en el desayuno // silencio <risas = E, I> / <énfasis> ¡sí sí! </énfasis> / ya es silencio para todo <interrupción de la grabación>
- E.: (31:08) entonces <(m:)> / te dan <vacilación> <interrupción = I>
- I.: <tipo = expositivo> <campo = técnico> <observación complementaria = grabación defectuosa> te van dando / pues todos los días un guión de<(:)> / de lo que debes de hace<(:)>r / entonces tú le dices a tu<(:)> director / a tu guía / <estilo directo> ¡mira! / que yo no he llega<[d]>o a hacer el trabajo de hoy / el que tú me has propuesto / ¿qué hago esta tarde? o ¿qué hago mañana? </estilo directo> / <estilo directo> ¡mira! / pues si ves que eso no te va<(:)> / o que no te ha dado tiempo / (31:32) pues insiste </estilo directo> o si no / <estilo directo> ¡mira! / te ofrezco esto otro <fático = afirmación = E> / a ver si te va mejor y lo otro pues lo vas cogiendo luego ya<(:)> / más adelante </estilo directo> / o sea / siempre abierto ¿no? / con cierta<(:)> <simultáneo> y<(:)> <cláusula no completa>
- E.: ¡muy bien! </simultáneo>.
- I.: pero / al mismo tiempo como con ciertas exigencias también ¿no? / que ¡bueno! / pa<[r]><[a]> eso estás allí </tipo = expositivo>.
- E.: ¡claro! / y e<(:)>l / ¿y el resto del año<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: el resto del año / pues sí tenemos reuniones semanales / quincenales / <fático = afirmación = E> / por grupos ya<(:)> / que no son pue<(:)><[s]> / de tanta gente ¿no? / sino pues más de gente de tu edad de<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: (32:10) ¡ah! / y en los <término> retiros </término> ¿qué son? <simultáneo> ¿estáis <ininteligible>?.

I.: sí puede haber </simultáneo> / pues lo mismo gente de<(:)> / veinti<(:)>tantos años / o de treinta y tantos años / o sea so<(:)>n como mucho má<(:)><[s]> / porque como son personaliza<[d]>os / so<(:)>n / dirigidos a cada uno / pues da igual que vaya<(:)> / gente má<(:)><[s]> mayor que má<(:)><[s]> joven ¿no? </campo = técnico>.

E.: (32:30) ¡total! que como no habláis / pues no importa que os mezcléis ¿no? <risas = E>.

I.: y además que siempre que digas / pues como yo ya más o menos tengo u<(:)>n ritmo de rezar todos los días / tanto tiempo o cuánto tiempo / pu <palabra cortada> eso sí que es importante / porque si no<(:)> / se te hacen los días <risas = I> / dices <estilo directo> ¡cinco días! / ¡<expresiva> jo<[d]><[e]><[r]> </expresiva>! ¡qué bien! ¡ya solo me queda medio! </estilo directo> // <risas = I> / <simultáneo> ¿entiendes?.

E.: eso </simultáneo> ¿no se os hace largo / tantos días si<(:)>n hablar?.

I.: ¡bueno!.

E.: ¡bueno! / estáis to<[d]>o el día estudiando ¿no? o <simultáneo> trabajando.

I.: (32:59) todo el día </simultáneo> / ¡pues eso! / <tipo = expositivo> intentando trabajar sobre temas / sobre<(:)> // <corrección> que tampoco es que diga<(:)><[s]> / <corrección> y te va<(:)><[s]> buscando rincones de<(:)> campo / o te vas a una capilla o te vas a u<(:)>n // que eso también es / muy<(:)> / ¡no sé! / muy bonito ¿no? <fático = afirmación = E> / el hecho de decir / <estilo directo> ¡pues mira! / me voy a un rinconcillo de campo / y allí me pongo a<(:)> hacer / ¡pues eso! // a reza<(:)>r o ¡bueno! / o a pensar en qué cosa<(:)><[s]> // (33:31) serían mejor pa<(:)><[r]><[a]> cambiar // ciertas formas de se<(:)>r e<(:)>n / o cómo actuar e<(:)>n ¿no? / pues en la vida </estilo directo> </tipo = expositivo>.

E.: <volumen bajo> <énfasis> ¡sí sí sí! </énfasis> </volumen bajo>.

I.: no decir <estilo directo> ahora llego / estoy cinco días o diez días en u<(:)>n <término> retiro </término> // llego a mi<(:)> trabajo y me olvido de los diez días de<(:)> <término> retiro </término> </estilo directo> / a ver cómo llevo yo también eso / que se note un poquito ese<(:)> / clima / de que he esta<[d]>o diez días o<(:)> / o cinco o dos o tres <suspensión voluntaria>

<silencio>

E.: (34:05) ¡claro! / que eso te tiene que<(:)> servir pa<[r]><[a]> <[e]>l resto del / <corrección> ¡claro! / haces el <término> retiro </término> para<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: pa<[r]><[a]> <[e]>l resto del año.

E.: <ininteligible> personalmente ¿no? / y ¿qué<(:)>? / <corrección> y ¿cómo se personaliza? o<(:)> / ¿te conocen a ti de antes las personas que te proponen <simultáneo> los <ininteligible>.

I.: <campo = técnico> ¡bueno! / tiene<(:)>n </simultáneo> / <corrección> te pueden conocer de antes / o no // <tipo = expositivo> pero en función de cómo ves que tú vas actuando a lo largo de ese día / <fático = afirmación = E> pues te va<(:)>n diciendo / <estilo directo> ¡mira! / pue<(:)><[s]> / ¡yo qué sé! / creo que tú<(:)> no estás / <corrección> (34:34) no tienes <(m:)> madurez como pa<[r]><[a]> ahondar en un tema<(:)> <(m:)> / tanto<(:)> como<(:)> yo </estilo directo> por ejemplo ¿no? / o como otra persona.

E.: <volumen bajo> <énfasis> ¡ya ya ya! </énfasis> </volumen bajo> y<(:)> <interrupción = I>

I.: entonces te van proponiendo cosas pues como meno<(:)><[s]> / <corrección> o con cierta hondura / <fático = afirmación = E> pero que ven que / ¡bueno! / pues tú a lo mejor en vez de da<(:)>r / cinco pues das tres / o das cuatro / ¡pues muy bien! / (34:58) ya<(:)> / cuando<(:)> tú tengas un hueco<(:)> / se supone que eso <ininteligible> / que tú también a lo largo del año / vaya<(:)><[s]> releendo ¿no? / que no se te olvide<(:)> guardar en el cajón todos los apuntes que has toma<[d]>o y eso <fático = afirmación = E> </campo = técnico> </tipo = expositivo>.

- E.: entonces / te dan unos textos y tú ¿reflexionas sobre ellos <simultáneo> o vas tomando nota?
- I.: <tipo = expositivo> vas reflexionando y<(:)> </simultáneo> / se supone / o ¡vamos! / o te aconsejan / que vayas también tomando un poquito de nota / de<(:)> ¡bueno! / pues evaluando cómo te has sentido / si te has sentido / ¡yo qué sé! / muy agobiada<(:)> / muy triste / o<(:)> / o por el contrario ¡yo qué sé! / (35:31) a lo mejor uno de los temas que se trata e<(:)><[s]> / pues sobre la muerte / <fático = afirmación = E> entonces / a lo mejor te dicen <estilo directo> ¡oye! / y sobre el tema de la muerte ¿cómo te has sentido? <estilo directo> <(m:)> / o sea a lo mejor estás en un momento tú muy bueno / dices <estilo directo> ¡oye! / pues ¡mira! lo he visto como una cosa muy<(:)> natural / y estoy muy como muy<(:)> // serena <fático = afirmación = E> / y no me ha provoca<[d]>o ningún sentimiento de tristeza <estilo directo> <fático = afirmación = E> // ocurre </tipo = expositivo>.
- E.: o todo lo contrario ¿no? que <simultáneo> <ininteligible> <interrupción = I>
- I.: ¡oye! o <estilo directo> me siento </simultáneo> con una<(:)> tristeza / y una depresión que no puedo más </estilo directo> <estilo directo> ¡mira! / pues hija ¡cambia! / ¡no cojas ese tema! te ofrezco este otro </estilo directo>.
- E.: (36:08) ¡ah! <volumen bajo> <énfasis> ¡ya ya ya! </énfasis> </volumen bajo> / que hayas perdido<(:)> / o tenido una pérdida familiar / cercana / entonces tienes que cambiar de tema o algo ¿no?.
- I.: ¡sí! / o te va<(:)>n intentando orientar / a lo mejor el tema<(:)> / que lo cojas de otra manera / o<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: que lo afrontes mejor ¿no? / puede ser / ¡ah! / ¡ya lo entiendo!.
- I.: (36:25) <tipo = expositivo> o ¡yo qué sé! / o luego pue<(:)><[s]> / ¿cómo afrontas tu trabajo? / pue<(:)><[s]> a lo mejor en ese momento da<[d]>o tú en tu trabajo estás muy bien / y lo afronta<(:)><[s]> con una euforia terrible / pero si en ese momento en tu trabajo estás muy mal / y lo afronta<(:)><[s]> muy mal ¿no? / <fático = afirmación = E> / diciendo <estilo directo> esto no merece la pena </estilo directo> // entonces tú intentas digamos como<(:)> <vacilación> / compaginar eso </tipo = expositivo>.
- E.: ¡qué interesante! ¿no? / no sabía todo eso de<(:)> / del <nombre propio> Centro Javier </nombre propio>.
- I.: <tipo = expositivo> <campo = técnico> y luego también / en el <nombre propio> Centro Javier </nombre propio> se supone<(:)> / que ¡bueno<(:)>! / ya llega también un momento que<(:)> (37:01) / con los trabajos y eso / se lía uno más / y<(:)> // pero en muchos momentos / sobre todo en los inicios / pues hay gente que<(:)> / colaboras pue<(:)><[s]> e<(:)>n / <término> hogare<(:)><[s]> futuros </término> / o incluso / yo conozco a gente pos que va<(:)> / a la cárcel o a<(:)> / a asilos o<(:)> // como diciendo <estilo directo> ¡bueno! / pues no solo a limitarme a vivir yo con mi familia / con mi padre y con mi madre que están muy bien // (37:30) <fático = afirmación = E> o que están mal pero<(:)> / limitarme a ellos ¿no? / sino a saber que hay mucha más gente que me necesita </estilo directo>.
- E.: <fático = afirmación = E> o sea / a lo largo del año se supone / que desempeñas algún tipo de labor <suspensión voluntaria>
- I.: o incluso allí / pue<(:)><[s]> por ejemplo hacen falta<(:)> / gente que se encargue de<(:)> l tema espiritual / pues de ¡yo qué sé! / de todo lo que so<(:)>n / la organización de esas convivencias / la organización de las <término> eucaristías </término> / <(m:)> <silencio> que eso (38:01) / por ejemplo todas las cosas a nivel de <término> diócesis </término> / pues eso hay distinta gente / que se encarga de eso <fático = afirmación = E> // por ejemplo que en la<(:)> / casa siempre haya vino para la<(:)> misa / que no falten <término> formas </término> // <(m:)> ochocientas cosas que<(:)> <fático = afirmación = E> / ¡pues eso! / llevar pa<[r]><[a]> <[a]><[d]><[e]>lante / ¡pues mira! / este año resulta que había una tanda de ejercicios / en el mes de agosto / y no se ha apunta<[d]>o nadie / por poner u<(:)>n (38:30) <estilo directo> ¡oye! ¿qué pasa? / fulanito / piensa a ver si

tú<( : )> este año<( : )> </estilo directo> / o <estilo directo> ¡bueno! si tú ves que no<( : )> eso / pues <( m : )> dilo ya / porque a lo mejor de otra parte de <nombre propio> Andalucía </nombre propio> faltan plazas </estilo directo> // o por ejemplo en semana santa pues eso / pascuas o<( : )> / convivencias que se organizan en un momento da<[d]>o del año / entre profesionales y estudiantes / o<( : )> / ¡no sé! / mucha<( : )><[s]> </tipo = expositivo> </campo = técnico> <suspensión voluntaria>

E.: (39:01) ¡sí! ¡que hay mucha labor por hacer! ¿no? / y las labores fuera del <nombre propio> Centro Javier </nombre propio> tipo de / <corrección> como ir a la cárcel to<[d]>o esto también / ¿te lo organizan allí mismo? ¿tú allí te puedes informar para<( : )>? <suspensión voluntaria>

I.: </tipo = expositivo> sí<( : )> / allí más o menos ¡pues eso! / hay gente que trabaja en barrio<( : )><[s]> marginales / entonces pue<( : )>s / en un momento da<[d]>o tú dices <estilo directo> ¡mira! / que es que<( : )> / ¡bueno! / pues a mí me gustaría colaborar con gente más necesitada / ¡oye! ¿tú dónde vas? </estilo directo> ¿no? / porque a lo mejor conoces a<( : )> / <estilo directo> ¿y allí hace falta más gente pa<[r]><[a]> ayudar? </estilo directo> (39:31) <estilo directo> ¡mira! / pues allí hay mucha gente / pero me he entera<[d]>o / que en e<( : )>l barrio de al la<[d]>o / o en otro sitio <fático = afirmación = E> / pues hace falta gente que<( : )> ayude / <fático = afirmación = E> hace falta colaboración también / ¿por qué no te vas y le preguntas a<( : )> fulanito? / le dices que vas de mi parte / que me conocen </estilo directo> / y entonces pues a lo mejor / te metes en otro<( : )> </tipo = expositivo> <cláusula no completa>

E.: en otra zona.

I.: en otra zona / pero estás haciendo la misma<( : )> labor ¿no?.

E.: y en un barrio<( : )> marginal / ¿qué tipo de labor se<( : )> realiza?.

I.: pues ¡mira! <cláusula no completa>

E.: ¿cómo se puede ayudar?.

I.: (40:02) muchas vece<( : )><[s]> / por ejemplo / hay un barrio / <corrección> ¿habrás oído <nombre propio> Las Cuevas </nombre propio>?.

E.: sí.

I.: </tipo = expositivo> pues allí hay mucha gente que<( : )> / trabaja / y dices <estilo directo> ¿cómo trabajan? </estilo directo> / pues <observación complementaria = -s realizada> cuando<( : )> empezaron / empezaron con niños pequeñitos // <fático = afirmación = E> que los padres / la mayoría de ellos era<( : )>n borrachos / drogadictos / pue<( : )><[s]> ¿qué haces? / intentar jugar con ellos en la plaza de<( : )>l barrio / (40:31) y decir / y de <ininteligible> alguna manera a través del juego enseñarle que / ¡bueno! / que lo que está haciendo su padre porque es borracho o<( : )> / o drogadicto no es lo mejor / pero a través del juego<( : )> <( m : )> / intentar educarlos en que ¡hombre! / que no vayan a caer ellos e<( : )>n <suspensión voluntaria>

E.: <volumen bajo> en lo mismo </volumen bajo>.

I.: no diciéndole <estilo directo> ¡eso está mal! <( m : )> eso <( m : )> </estilo directo> / sino con cierta<( : )> / <corrección> intentando que permanezcan en el juego durante más tiempo </tipo = expositivo>.

<silencio>

E.: (41:01) entonces te tienes que ir a<( : )> / al parque / y jugar con los niños y<( : )> / <corrección> pero los padres ¿conocen eso o<( : )>? <suspensión voluntaria>

I.: hay padres que no quieren que<( : )> / vayan allí esas personas // pero que luego a la larga / lo agradecen.

E.: o sea / ¿cómo te introduces en el barrio?

- I.: muchas veces te<(:)> / los padres te<(:)> rechazan.
- E.: por eso te<(:)> pregunto / o sea ¿cómo<(:)>? <interrupción = I>
- I.: pue<(:)>s / como pasa en todos la<[d]>o s ¿no?.
- E.: ¿a través de la parroquia o del cura? ¿o<(:)> cómo? <corrección> ¿quién te introduce allí e<(:)>n? <suspensión voluntaria>
- I.: (41:30) ¡bueno! / esto es que<(:)> // <volumen bajo> ¡vamos a ver! </volumen bajo>.
- E.: o de u<(:)>n colegio <simultáneo> <ininteligible>.
- I.: <tipo = expositivo> sí ¡bueno! </simultáneo> es que esto / el colegio de <nombre propio> El Palo </nombre propio> hace muchí<(:)>simos años ya<(:)> / iban por allí // y<(:)> / exactamente no te sé<(:)> explicar el origen de cómo se introdujeron // ¡pero eso! / pues ¡bueno! pues iba<(:)>n / y aunque no querí<(:)>an / <corrección> intentaban / de alguna manera decir / <estilo directo> ¡mire! / ¡no! / si ta<(:)>! / ¡si yo no vengo aquí a hacer nada! / ¡si yo lo único que estoy es jugando con su hijo al balón! </estilo directo> / o<(:)> (42:01) // no sé<(:)> muy bie<(:)>n explicarte / porque como esto empezó hace muchísimo<(:)> / más tiempo <sic> de que yo entrara </sic> <risas = I> / pues ya muchas veces las cosas / las tomas directamente / tal y como vienen ¿no? </tipo = expositivo>.
- E.: no / ¡claro!.
- I.: y dices <estilo directo> ¡mira! / hay esto / pues vamos a empezar así </estilo directo>.
- <silencio>
- E.: ¡qué interesante! / ¿y tú te dedicas a algún tipo de labor de estas? ¿o<(:)>? <suspensión voluntaria>
- I.: yo la verdad que es que<(:)> / ahora no // ahora no / porque yo estuve mucho tiempo / en mucho de eso pues de<(:)> / dentro del centro ¿no<(:)>? o<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: (42:32) ¡ah! / en la organización <simultáneo> ¿no?.
- I.: en </simultáneo> cosas de organización de<(:)>! <nombre propio> Centro Javier </nombre propio> / <tipo = argumentativo> y entonces ha habido un momento en el que he tenido que decir / también un poco / <estilo directo> hasta aquí / hasta aquí </estilo directo> <risas = I> </tipo = argumentativo>.
- E.: tiene que ser muy cansado ¿no?.
- I.: sí / <tipo = argumentativo> porque además hay veces que<(:)> / que ¡lo típico! ¿no<(:)>? / la gente dice <estilo directo> ¡qué rollo eres! / ¡estoy harto ya<(:)>! </estilo directo> / o sea no<(:)> / no así / pero lo mismo que decimos nosotros de los curas de aquí de <nombre propio> San Miguel </nombre propio> / o de cualquier sitio / o de cualquier<(:)> / (43:01) <estilo directo> ¡hay que ver! ¡fulanita siempre<(:)> / llamándome pa<[r]><[a]> no sé qué! / y fulanita siempre insistiendo / e<(:)>n que tal cosa / o en que tal otra </estilo directo> / ya ere<(:)><[s]> / o el de las misas / o el de la limpieza / o el petardo de<(:)> / <risas = I> eso pasa / <volumen bajo> eso pasa </volumen bajo> <risas = I> </tipo = argumentativo>.
- E.: ¡te entiendo! ¡te entiendo!.
- I.: pero pasa como en to<[d]>os la<[d]>os ¿no? / e<(:)>! petardo del teléfono <risas = I> <suspensión voluntaria>
- E.: ¡normal! / ¡oye! pero la<(:)><[s]> / y las reuniones semanales<(:)><[s]> ¿en qué consisten? / ¿tratáis algún tema <simultáneo> determinado? <suspensión voluntaria>

I.: (43:31) <tipo = expositivo> ¡pues mira! </simultáneo> / tratamo<(:)><[s]> temas / pue<(:)><[s]> / de<(:)> todo tipo / por ejemplo ahora estamos tratando<(:)> // pues temas de<(:)> / incluso<(:)> de <término> sociopolítica </término> de<(:)> / ¡yo qué sé! / determina<[d]>o s momentos que dices <estilo directo> ¡pues muy bien! ahora<(:)> / llega la semana santa / ¡pues muy bien! / vamos a profundizar sobre la <término> cuaresma<(:)> </término> / sobre<(:)> la pascua / sobre<(:)> <vacilación> <nombre propio> Jesús </nombre propio> / o sobre el papel de la virgen en la semana santa </estilo directo> / <(m:)> / o en navidad hacer determinadas reuniones / o<(:)> en verano / dependiendo también un poco<(:)> </tipo = expositivo> <suspensión voluntaria>

E.: (44:11) el tiempo / la época del año.

I.: o <estilo directo> ¡bueno! / ¿qué pasa? / ¡oye! / que<(:)> las cosas no va<(:)>n bien / vamos a revisar cómo vamos todos / <simultáneo> <(m:)> </estilo directo> <cláusula no completa>

E.: <ininteligible> </simultáneo>.

I.: <tipo = expositivo> <campo = técnico> <estilo directo> si necesitamos algún tipo más de<(:)> / ayuda de alguien más que no<(:)><[s]> <vacilación> <silencio> que nos dé má<(:)>s objetividad </estilo directo> <(m:)> // (44:33) ¡no sé! / un poco<(:)> todo también / lo vas organizando / un poco sobre la marcha ¿no? / <fático = afirmación = E> o<(:)> por ejemplo ahora pues <sic> se están casando un montón de gente </sic> / pues también preparamos las bodas <risas = I>.

E.: ¡ah!.

I.: también<(:)>n <risas = E, I> forma parte de las reunione<(:)><[s]> / el decir <estilo directo> pues ¡vamos a preparar la<(:)> misa! / la <término> eucaristía </término> la<(:)> <silencio> y tú vas a leer la petición de no sé qué / y tú vas a hacer no sé qué y / ¿cómo ayudamos a que esto sea así? </estilo directo> y<(:)> </campo = técnico> </tipo = expositivo> <suspensión voluntaria>

E.: (45:04) ¡ah! / ¡qué interesante! / sí también según como vaya surgiendo<(:)> / y ¿sois gente de la misma edad / <simultáneo> en general?.

I.: sí </simultáneo> / en general pue<(:)>s / yo creo que yo soy la mayor del grupo <risas = I> / pero ¡vamos! / la mayor del grupo con diferencia de un año o dos.

E.: sí / que no es una cosa<(:)> / pues está muy bien lo de<(:)>l <nombre propio> Centro Javier </nombre propio> porque<(:)> / había oído hablar mucho de él / pero no sabía realmente / nunca me había comentado nadie // en qué consistía su labor / pues es interesante / y ¿cuántos lle <palabra cortada> <corrección> años llevas?.

I.: (45:38) <expresiva> ¡uf! </expresiva> ¿cuántos años? <suspensión voluntaria>

E.: un montón ¿no?.

I.: que piense<(:)> / pues <vacilación> <silencio> / supuestamente desde <término> <siglas = [kou]> COU </siglas> </término> <silencio> / digo supuestamente desde <término> <siglas = [kou]> COU </siglas> </término> / porque como yo no hice <siglas = [kou]> COU </siglas>.

E.: ¡ah! <volumen bajo> <énfasis> ¡ya ya ya! </énfasis> </volumen bajo> / pero más o menos desde esa <simultáneo> época <suspensión voluntaria>

I.: ¡sí! pues </simultáneo> desde <término> primero </término> de carrera<(:)> / desde <término> primero </término> de carrera.

<silencio>

E.: (46:02) ¡oye! / ¡pues está muy! <interrupción = I>

I.: que fue cuando empezó<(:)> / toda esta gente que yo conozco / en realidad son todos un año menor que yo / <fático = afirmación = E> / como yo <vacilación> hice <término> <siglas = [efe'pe]> FP

</siglas> </término> <fático = afirmación = E> / después de<(:)>l / del <término> <siglas = [βup]> BUP </siglas> </término>.

E.: y ¿en qué? <corrección> ¿qué rama hiciste de <término> <siglas = [efe'pe]> FP </siglas> </término>?.

I.: <(m:)> la <término> administrativa </término>.

E.: ¡ah! / ¡muy bien! / ¿en qué<(:)> <vacilación>? ¿en qué<(:)>? <corrección> ¿en en dónde lo hiciste? ¿en qué centro?.

I.: (46:26) pues mira / lo hice en el <término> politécnico </término> / <tipo = narrativo> porque entonces era de lo<(:)><[s]> centros que estaban mejo<(:)>r / y que sigue teniendo fama de estar bien / <fático = afirmación = E> <(m:)> y además<(:)>s resulta que / ¡bueno! / a mí me venía bien ese<(:)> centro porque<(:)> / yo quería ir en horario nocturno // <fático = afirmación = E> que aunque era un poco rollo / <(m:)> en principio<(:)> / <vacilación> como tenía u<(:)>n tío que trabajaba allí / pues me llevaba y me<(:)> recogía.

E.: ¡es lo mejor! <fático = afirmación = E>.

<silencio>

I.: (47:00) y además no era ya la cosa de esta<(:)>r / como me decían todos dice <estilo directo> ¿te vas a meter ahora con niños de catorce y quince años? / ¿otra vez? / cuando ya tienes dieciocho<(:)> </estilo directo> / y dice <estilo directo> que son todos unos informales </estilo directo> <cláusula no completa>

E.: ¡ah! / ¡claro!.

I.: por la poca formalidad de<(:)> / la gente <fático = afirmación = E> / y sin embargo / en el nocturno la formalidad era mucho mayor </tipo = narrativo>.

E.: tú estabas más madura<(:)> / y entiendo / ¡claro!.

I.: (47:26) ¡<tipo = narrativo> que era la pequeña de la clase! / pero la pequeña de la clase con mucha diferencia // porque la siguiente a mí tenía / <corrección> si yo tenía entonces dieciocho años / la siguiente tenía veintitrés años / o veinticuatro / y así ¡bueno! / hasta cuarenta años / ¡vamos! / llegaban a tener compañeros </tipo = narrativo> <suspensión voluntaria>

<silencio>

E.: ¡claro! o sea que habría mucha gente / <simultáneo> que no tendría <interrupción = I>

I.: porque <sic> eran trabajador </sic> </simultáneo> / gente que trabajaba // y decía <estilo directo> si quiero hacer esto / no tengo otra forma de hacerlo </estilo directo>.

E.: tienen que<(:)> / que formarse / ¡claro!.

I.: (47:57) no tengo otra forma de meterme aquí<(:)> / dicen <estilo directo> si yo entro a las ocho de la mañana y salgo a las tres o cuatro / pues a las seis me voy pa<[r]><[a]> clase </estilo directo>.

E.: entonces ¿qué horario tenáis? ¿a partir de las seis?.

I.: de seis a diez.

E.: ¡ah! / ¡muy bien!.

I.: y además pues lo que hacía / que me cundía ya la mañana<(:)> / yo llegaba aquí ya a las diez y media o por ahí / y normalmente pues ya / hacía poco ¿no? / a esa hora / pero teniendo la mañana entera por delante <cláusula no completa>

<silencio>

E.: pues ¡muy bien!.

I.: ¡me venía muy bien!.

<silencio>

E.: (48:29) pues tiene un horario bueno / la verdad / ¡claro! / toda la mañana para estudiar / ¿y cómo se? <corrección> <(m:)> ¿qué / qué asignaturas se dan en <término> administrativo </término>? ¿qué<(:)>? <corrección> ¿se llaman asignaturas?.

I.: sí.

E.: igual ¿no?.

I.: <campo = técnico> igual que<(:)> / en el resto de<(:)> / pues ¡mira<(:)>! / <tipo = expositivo> asignaturas que se da<(:)>n // pues <término> contabilidad </término> / <vacilación> <término> inglés </término> o <término> francés </término> <silencio> <(m:)> / <término> mecanografía </término> / ¡claro! / supongo que la estarán quitando<(:)> / por <término> informática </término> / porque yo el primer año tenía <término> mecanografía </término> (49:01) / y el segundo me dieron una introducción / así muy ligera / de <término> informática </término> <silencio> <(e:)> / <término> contabilidad </término> / <término> cálculo<(:)> mercantil </término> / o ¡vamos! / <término> matemáticas comerciales financieras </término> / <término> derecho laboral fiscal </término> / <término> civil </término> <término> mercantil </término> // <(m:)> // <término> estadística </término> <campo = técnico> </tipo = expositivo> <suspensión voluntaria>

E.: ¡qué completo! ¿no?.

<silencio>

I.: (49:29) <(m:)> / ¿qué más asignaturas había? / <término> organización de<(:)> empresas </término> / <expresiva> ¡uf! <expresiva> / ¡total! tenía diez asignatura<(:)><[s]> el primer año / y ocho me parece que el segundo.

E.: ¡qué barbaridad! ¿qué son? / ¿dos años?.

I.: es que<(:)> <(m:)> / verás / como yo<(:)> hice <término> tercero </término> de <término> <siglas = [βup]> BUP </siglas> </término> <cláusula no completa>

E.: ¡ah! ¡claro!.

I.: entré por <término> convalidación </término>.

<silencio>

E.: ¡claro! / porque está el <término> <siglas = [efe'pe 'uno]> FP1 </siglas> </término> y el <término> <siglas = [efe'pe 'dos]> FP2 </siglas> </término>.

I.: <simultáneo> exactamente.

E.: que era antes </simultáneo> / <corrección> tú entraste directamente <simultáneo> ahí.

I.: (50:00) yo entré </simultáneo> en <término> <siglas = [efe'pe 'dos]> FP2 </siglas> </término> con la<(:)>s / asignatura<(:)>s / <(m:)> obligatorias / ¡vamos! / que no<(:)> podían conmutarme / <tipo = expositivo> <campo = técnico> pues esas las daba cuando ellos estaban dando la<(:)> <vacilación> <término> lengua </término> / las <término> matemáticas </término> y la<(:)> <término> historia </término> / pues yo metía<(:)> mi <término> organización de<(:)> empresas </término> mi <término> contabilidad </término> del curso anterior <fático = afirmación = E> / que había habido ya un curso con <término> contabilidad </término> // y<(:)> <vacilación> <silencio> y la <término> mecanografía </término> // pues las metía en e<(:)>l / <corrección> en las horas esas que tenían

la<(:)><[s]> comunes // o sea las <término> matemáticas </término> / las <término> ciencias </término> <cláusula no completa> </campo = técnico> </tipo = expositivo>

E.: (50:40) ¡claro! sí tú <interrupción = I>

I.: y la <término> lengua </término> ¿no?

E.: ¡claro! <suspensión voluntaria>

I.: pues / que esas son las que tenía común co<(:)>n / <corrección> y luego ya al año siguiente pues ya estaba / en mi nivel.

E.: al día / <risas = E, I> sí porque / a lo tonto<(:)> ¡claro! / por eso tenías diez el primer año o<(:)> <interrupción = I>

I.: ¡claro! / ¡no! pero es que / yo tenía diez // cuando en realidad eran trece.

<silencio>

E.: (51:04) o sea tú tenías trece / en realidad tú <vacilación> / tú hacías trece asignaturas / las diez tuyas <interrupción = I>

I.: o sea<(:)> / yo tenía / no no / diez / es que <término> <siglas = [efe'pe]> FP </siglas> </término> es un lío / porque hay un año que son catorce asignaturas / o quince / <fático = afirmación = E> otro año que so<(:)>n / ¡pues eso! / me parece que so<(:)>n diez / otro año so<(:)>n / <corrección> y el último año / ya como regalito son ocho / <risas = I> ¡nada más! <risas = I>.

E.: (51:31) pa<[r]><[a]> que descanses <risas = I> / ¡qué barbaridad! // <término> ¿informática </término> sabías / entonces?.

I.: <término> informática </término> tenía una<(:)> <vacilación> ligera noción <fático = afirmación = E> / y luego fue que me metí en distintos cursillos / e<(:)>n / en academias ¿no?.

E.: ¡ajá! / o sea tú has seguido formándote <simultáneo> en ese sentido.

I.: sí ¡hombre! </simultáneo> / porque tampoco<(:)> puedes decir <estilo directo> ¡oye! que </estilo directo> cuándo terminé yo esto <expresiva> ¡uf! </expresiva> / hace<(:)> // no me acuerdo ya cuándo ¿no? <risas = I> ¡pues eso! / con veinte años / tendría listo ya<(:)> la <término> formación profesional </término> entera <fático = afirmación = E>.

E.: (52:07) ¿y qué<(:)>? ¿y que bas <palabra cortada>? <corrección> ¿qué<(:)>? ¿qué programas sabes manejar del ordenador?.

I.: <campo = técnico> pues yo normalmente lo que manejo es <nombre propio> <extranjero> Wordperfect </extranjero> </nombre propio> <observación complementaria = I pronuncia [ɣuor'perfe]> <fático = afirmación = E> // y<(:)> algo de <término> base de datos </término> / pero así muy<(:)> <silencio> más que nada porque como ahora estoy en un despacho <suspensión voluntaria> </campo = técnico>

E.: ¡ah! ¿sí? / ¡ah! ¡muy bien!.

I.: (52:28) <campo = técnico> pues me<(:)> / me hace falta ¿no<(:)>? un poquito<(:)> / que no es que yo use una <término> base de datos </término> muy grande / sino<(:)> como yo estoy con una <término> procuradora </término> / buscar expedientes que no encuentras en un momento da<[d]>o en el archivado<(:)>r / decir <estilo directo> ¡oye! ¿qué pasa? ¿que es que viene<(:)> / en vez de po<(:)>r / por ese nombre po<(:)>r / por el hermano? </estilo directo> <fático = afirmación = E> / que muchas veces pasa que viene<(:)> / en e<(:)>l ese / y te aparece luego en el juzga<[d]>o / y cada vez te lo ponen / o por el hermano primero / o por el hermano segundo // ¡no veas los barullos! </campo = técnico>.

- E.: (52:59) <volumen bajo> <énfasis> ¡ya ya ya! </énfasis> </volumen bajo> / <vacilación> o sea que estás trabajando por las tardes ¿no? / ¡ah! ¡muy bien!.
- I.: y además que ¡muy bien! porque<(:)> / la verdad que es que tengo horario de tarde // <fático = afirmación = E> y me llevo fenomenal con la<(:)> chica que estoy <fático = afirmación = E> <silencio> o sea que<(:)> <suspensión voluntaria>
- E.: o sea que estás muy cómoda<(:)> / muy a gusto entonces.
- I.: yo me acuerdo un día que me encontraba <énfasis> ¡pero fatal! </énfasis> ¿no? / y le digo <estilo directo> ¡oye! es que<(:)> </estilo directo> y me dice <estilo directo> ¡no! no sigas hablando ¡quédate en tu casa! </estilo directo> <risas = E, I>.
- E.: (53:33) te lo vio en la voz ¿no?.
- I.: una voz de esas tosiendo<(:)> / ¡que ni me salía la voz del cuerpo! <risas = I>.
- E.: ¡ah! pues ¡muy bien! / ¿y trabajas entonces por <simultáneo> las tardes? <interrupción = I>
- I.: dice </simultáneo> <estilo directo> quédate en tu casa / mañana vienes cuando tengas la voz un poquito mejor / <risas = I> no me vayas a contagiar to<[d]><[o]> <[e]>l resfria<[d]>o </estilo directo>.
- E.: y ¿qué trabajas? ¿aquí en <nombre propio> Málaga </nombre propio>?.
- I.: sí e<(:)>n / ¡vamos! / yo tengo el despacho en la <nombre propio> Plaza de las Flores </nombre propio>.
- E.: ¡ah! / ¡muy bien!.
- I.: (53:59) al la<[d]>ito<(:)> / más céntrico y mejor.
- E.: ¡claro! / ¡muy cómodo!.
- I.: además que luego cuando salgo<(:)> / como salimos acompañadas / porque la <nombre propio> Plaza de las Flores </nombre propio> no es muy recomendable pa<[r]><[a]> salí<(:)>r <suspensión voluntaria>
- E.: ¿salís muy tarde?.
- I.: <(m.)> / depende de los días / normalmente salimos sobre las ocho y cuarto / ocho y media<(:)> / <fático = afirmación = E> pero es que a esa hora se empieza a llenar de borrachos <risas = I>.
- E.: sí<(:)> // pero a esa hora todavía está abierto el comercio / está cerrando ¿no? <simultáneo> <ininteligible> <interrupción = I>
- I.: (54:26) sí / está cerrando<(:)> </simultáneo> / pero por ejemplo / antesdeayer / salí yo sola // y como estaban quitando la iluminación de<(:)> calle <nombre propio> Larios </nombre propio> / estaba calle <nombre propio> Larios </nombre propio> entera <énfasis> ¡oscura! </énfasis>.
- E.: <(m.)> ¡qué susto!.
- I.: mira<(:)> / tardé / salí a las ocho y cuarto / porque me entretuve má<(:)><[s]> / tenía en realidad todo listo / pero tuve que hacer una llamada y me entretuve / llegué a coger el treinta y dos de las ocho y veinte // yo no sé cómo / porque<(:)> de la <nombre propio> Plaza de las Flores </nombre propio> al <nombre propio> Parque </nombre propio> hay u<(:)>n <suspensión voluntaria>
- E.: ¡un rato!.
- <silencio>

I.: (55:01) y me dice mi madre <estilo directo> ¿cómo lo pudiste hacer? </estilo directo> / digo porque estaba la calle <nombre propio> Larios </nombre propio> tan vacía / y nada más que con dos o tre<(:)><[s]> pedigüños / tira<[d]>o s en la calle / que digo <estilo directo> ¡corre! </estilo directo>.

E.: ¡qué mala sombra! ¿no? pues tampoco es tan tarde las ocho y cuarto / como para que estuviese<(:)> / ¡qué susto!.

I.: ¡pues eso! / que estaban quitando todos los adornos navideños / ¡y estaba oscura!.

E.: y ¡qué hora también pa<[r]><[a]> quitar adornos! ¿no? / ¡teniendo todo el día! <suspensión voluntaria>

I.: ¡que los quiten a las ocho de la mañana! / o que los quiten // a las diez de la noche.

E.: (55:33) ¡claro! / cuando no hay gente.

I.: ¡o a las once! / cuando ya se ha ido todo el mundo / que ya está to<[d]><[o]> <[e]>l mundo recogido // que tienen que trabajar ellos por la noche / es que no puedes entorpece<(:)>r una ciudad.

<silencio>

E.: la verdad es que sí.

I.: y si las iluminacione<(:)><[s]> / tienen que trabajar a horas extrañas // ¿no? <risas = E, I> por deci<(:)>r <suspensión voluntaria>

E.: (56:01) ¡claro!.

I.: yo comprendo que es mucho más cómodo trabajar de ocho a tres o<(:)> / de cinco a<(:)> nueve / o sea cuando<(:)> trabaja to<[d]><[o]> <[e]>l mundo / pero // <fático = afirmación = E> tendrás que buscar una hora / de dos a tres.

E.: <fático = afirmación = E> ¿y qué<(:)>? <corrección> la verdad es que <nombre propio> Málaga </nombre propio> ha cambia<[d]>o ¿no? / en ese sentido / ¿tú crees que antes había tanta delincuencia como ahora?

I.: <tipo = narrativo> yo creo ¡fíjate! / que siempre la ha habido ¿eh?.

E.: ¿sí?.

I.: yo creo que siempre la ha habido / lo que pasa que / hay momentos en los que se escucha más que otros (56:30) <silencio> <fático = afirmación = E> pero<(:)> / eso de que en <nombre propio> Málaga </nombre propio> ahora es cuando empieza a haber delincuencia y<(:)> problemas // yo recuerdo de siempre / yo me acuerdo un día una señora / hará como quince años o por ahí / aquí en la puerta de casa.

<silencio>

E.: sí / que no ha<(:)> cambia<[d]>o ¿no?.

I.: y lo que<(:)> quitaron / a la pobre mujer / fueron to<[d]><[o]><[s]> los papeles que traía / que llegaba del médico.

E.: ¡qué lástima!.

I.: (57:00) iba con e<(:)>l / <corrección> llevaba / me parece que era un reloj / y la<(:)> alianza / le quitaron el reloj la alianza // y los papeles del médico / ¿de qué les sirven los papeles del médico? <simultáneo> fastidiar </tipo = narrativo>.

E.: hacer </simultáneo> daño.

<silencio>

I.: no creo que sirvan pa<[r]><[a]> otra cosa.

E.: ¡pues no! / la verdad es que no <silencio> en fin / ¿y llevas mucho tiempo trabajando co<(:)>n la <término> procuradora </término>?.

I.: pues ¡mira! / llevo<(:)> / dos años // dos años sí / y unos <expresiva> mesecillos </expresiva>.

E.: (57:29) ¡muy bien! // ¿cómo recuerdas <nombre propio> Málaga </nombre propio> cuando eras pequeña? / ¿ha cambia<[d]>o mucho?.

I.: <tipo = narrativo> ha cambia<[d]>o m <palabra cortada> / <corrección> bastante ¿eh? // <vacilación> porque ¡bueno! / yo lo veo por las <corrección> comercios que había antes / y por los que hay ahora / <fático = afirmación = E> aunque yo de <énfasis> pequeña pequeña </énfasis> / para mí <nombre propio> Málaga </nombre propio> era<(:)> esto <risas = I> </tipo = narrativo>.

E.: ¡claro! / ¡que no salías mucho! ¿no?.

I.: ¡claro! / </tipo = narrativo> porque estábamos aquí todos los niños / y ¡bueno! / y como anécdota / me acuerdo un día / cuan <palabra cortada> / justo cuando entré en el <nombre propio> Colegio de la<(:)> Asunción </nombre propio> me dice e<(:)>l conductor (58:03) / de eso que<(:)> / ¡bueno! / tú con cinco o seis años no sabes dónde vas ni<(:)> mucho menos / me dice <estilo directo> ¿tú para dónde vas para <nombre propio> Málaga </nombre propio> o para <nombre propio> El Palo </nombre propio>? </estilo directo> / para meterme en un autobús del colegio o en otro / <estilo directo> ¿yo? / para <nombre propio> Málaga </nombre propio> <risas = I> / estoy en <nombre propio> Málaga </nombre propio> ¡yo voy a <nombre propio> Málaga </nombre propio>! <risas = I> </estilo directo> / y ¡qué mala sombra! cuando / tan dispuesta llego a <nombre propio> Málaga </nombre propio> / y me planto en la <nombre propio> Plaza del Carbón </nombre propio> <silencio> y yo<(:)> (58:32) <estilo directo> si esta no es mi casa / si esto no lo conozco / yo esto no lo conozco </estilo directo> <risas = I> ¡mira! / el conductor / el pobre <expresiva> agobia<[d]>ito perdi<[d]>o </expresiva> <risas = I>.

E.: ¿y qué hiciste?.

I.: <expresiva> ¡agobiadito perdi<[d]>o! </expresiva> / me dejó en la <nombre propio> Plaza de Toros </nombre propio> <vacilación> / y yo no sé cómo // supongo que porque preguntaría el teléfono o algo así <fático = afirmación = E> / logré llamar a mi casa / y vino mi madre / con el hermano de una<(:)> tía mía / ¡vamos! (59:01) de la<(:)> / de <nombre propio> Lola </nombre propio> <fático = afirmación = E> // a<(:)> recogerme / ¡mira! / aquello fue / que <nombre propio> María </nombre propio> le decía a mi madre / <estilo directo> ¡mamá! / pues <nombre propio> Fernanda </nombre propio> no ha veni<[d]>o en el autobús del colegio hoy conmigo </estilo directo>.

E.: ¡qué susto! ¿no? / ¡tu madre la pobre!.

I.: <estilo directo> no ha veni<[d]>o en el autobús </estilo directo> / <estilo directo> ¡bueno! y ¿qué hacemos? ¿y dónde está? / ¿y dónde está? </estilo directo> ¡bueno! / todavía veo al conductor / porque sigue e<(:)>n la empresa de los autobuses / y me dice mi madre <estilo directo> ¿cómo quieres que no te salude? <risas = E, I> ¿cómo quieres que no te salude? </estilo directo> </tipo = narrativo>.

E.: (59:36) pero tú eras muy pequeña ¿no? <simultáneo> <ininteligible>.

I.: no pero es que </simultáneo> yo estuve hasta los dieciocho años / hasta los diecisiete en el colegio.

E.: ¡claro! // muchos años viajando con él / se acuerda de ti.

I.: dice <estilo directo> ¿cómo quieres que no te salude? / después de esa trastada / y después de tantos días como llegabas tarde te tenía que esperar <risas = I, E> / y<(:)> de unas cosas y de otras

</estilo directo> / y de eso / de verme<(:)> esperando<(:)> por aquí en el barrio <suspensión voluntaria>

E.: (1:00:06) ¡claro! / se acuerda de ti / ¡lógico!

I.: de alguna vez que me ha dicho / estaba esperando el treinta y dos ahí / y me ha dicho <estilo directo> ¿vas pa<[r]><[a]><[e]>l centro? // súbete / que yo voy pa<[r]><[a]> <nombre propio> Calle Larios </nombre propio> </estilo directo> <cláusula no completa>

E.: ¿sí?

I.: <estilo directo> a terminar el recorrido </estilo directo>.

E.: ¡qué amable! <silencio> ¿y tu tiempo libre?.

I.: mi tiempo libre pue<(:)><[s]> <suspensión voluntaria>

E.: fines de semana <suspensión voluntaria>

I.: (1:00:29) e<(:)>n / en salir pues co<(:)>n / pues con esta gente o co<(:)>n / con otra / incluso con la gente del despacho / <(e:)> <suspensión voluntaria>

E.: ¿sois muchos?.

I.: ¡bueno! / en el despacho ahora estamos<(:)><[s]> dos / antes está<(:)>bamos cinco o seis.

E.: ¿sí?

I.: espérate / estábamos // tres que se han marcha<[d]>o.

<silencio>

E.: pero <término> administrativos </término> ¿o<(:)>? <suspensión voluntaria>

I.: (1:00:58) no<(:)> / <término> procuradores </término> todos.

E.: ¿todos <término> procuradores </término>?

I.: todos era<(:)>n procuradores / yo era la que llevaba<(:)> / yo era la única<(:)> / que soy <término> secretaria </término> ¡vamos! <fático = afirmación = E>.

<silencio>

E.: y sales con ellos.

I.: y ¡sí! / sí salimos.

E.: ¿por dónde salís? ¿por qué zona<(:)>? <suspensión voluntaria>

I.: normalmente por el centro / porque además nuestro día de salida es el jueves <risas = I>.

E.: ¡ah! ¿sí? / ¿cómo es eso? <risas = E>.

I.: (1:01:28) nuestro día de salida es el jueves porque si no<(:)> / se encuentra uno co<(:)>n / con los niños <risas = I, E> / y es verdad / que cuando tienes ya<(:)> / treinta / y treinta y tantos años / no te apetece encontrarte con los niños de catorce y quince.

E.: entonces / <vacilación> yo es que casi nunca salgo por el centro / muy rara vez y<(:)> / pero no sabía que <corrección> ¿qué está? ¿llo de<(:)>? <suspensión voluntaria>

I.: es que ahora está de moda la salida los jueves.

E.: ¡ah! ¿sí?

I.: que el viernes<(:)>s se da menos <interrupción de la grabación>

</texto>